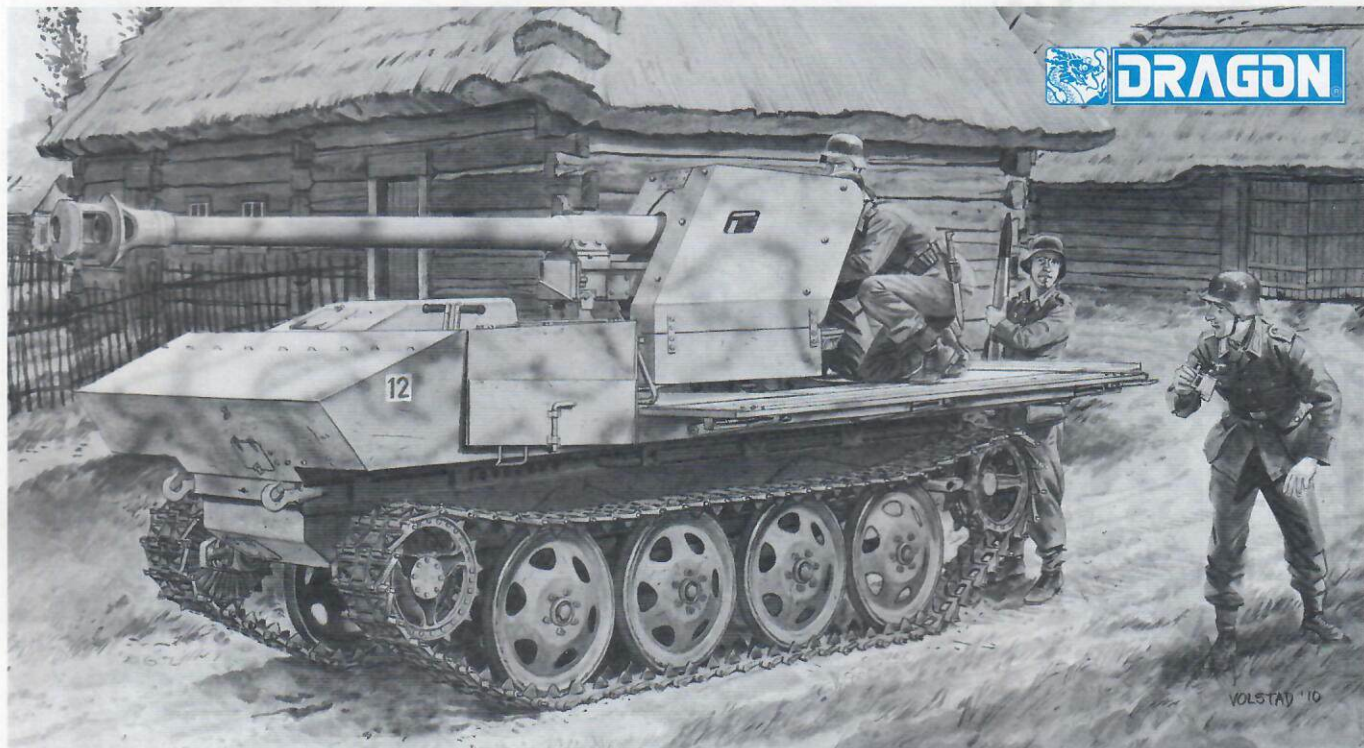


1:35 '39-'45 SERIES

7.5cm PaK 40/4 auf

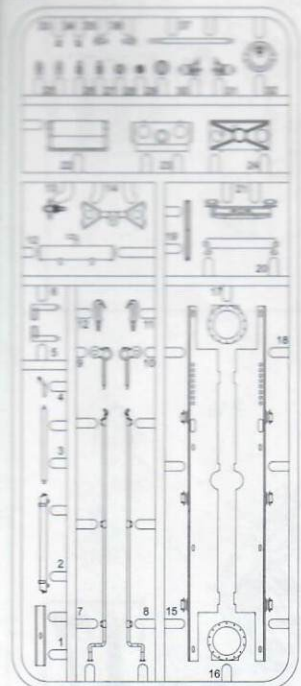
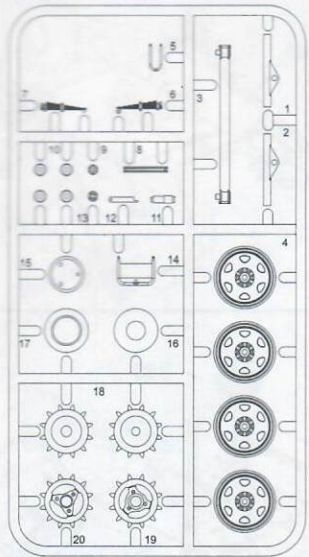
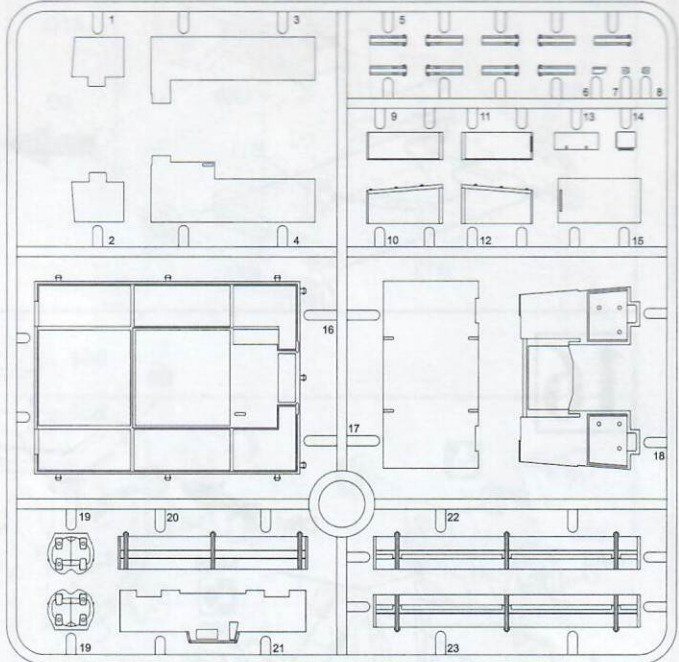
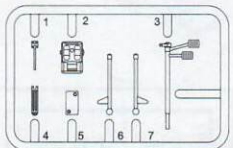
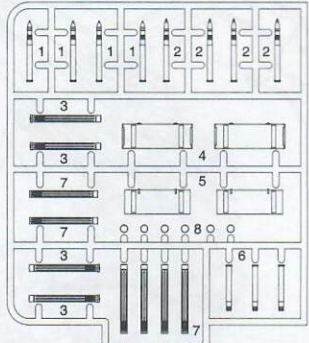
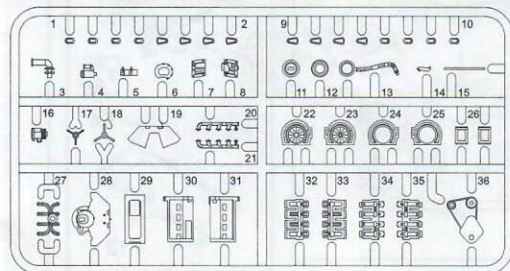
# RSO

Smart  
Kit

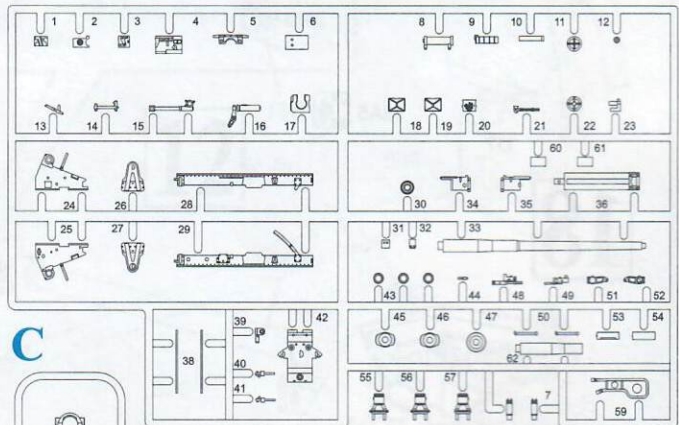
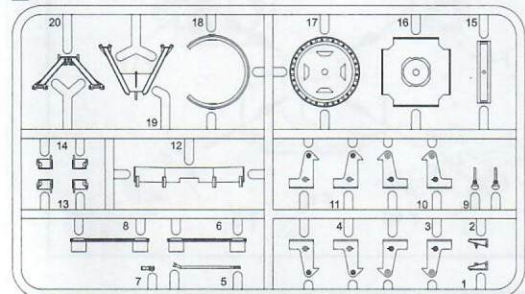
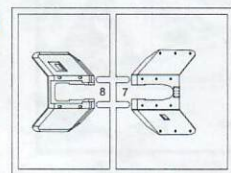
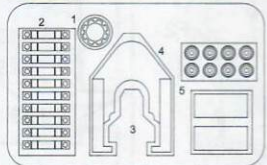
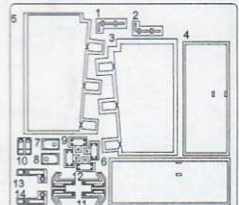
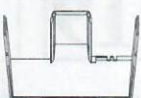
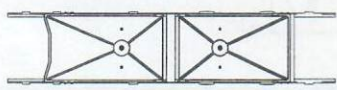


Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.

KIT NO:6640

**A****Bx2****D****G****C****E**

**MagiTrack**  
 PATENT REGISTERED  
 実用新案登録済み

**Zx144****B****C****F****D****MA (Photo-etched Parts)****MD (Photo-etched Parts)****H****J****MB (Metal Parts)**

の部品は使用しません  
 Parts not for use.  
 Teile werden nicht verwendet.  
 Pieces a ne pas utiliser.  
 Partii min utilizati.  
 不需要使用的部件

### 組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使用しないでください。使用する際は窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料は含まれておりませんので、別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使用し、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下記をご覧ください。

### 《注意》

- 勿於近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鉗除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。



2つ製作してください  
MAKE 2PCS  
2 TEILE FERTIGEN  
EFFEKTLIJER 2 PEECES  
FAIRE DUE PEZZI  
TEE 2 KPL  
GOR 2 ST  
製作二組



切り取ってください  
REMOVE  
ENTFERNEN  
RETIRES  
SEPARARE  
POISTA  
AVLAGNSNA  
切去



接着しないでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EILIMAA  
LIMMAEJ  
不用膠合



デカールを貼ってください  
APPLY DECAL  
NICHSLESEN  
HIER ABZIEHBILD  
APPLIJER DECALCOMANIE  
APPLICARE DECALCOMANIE  
ASETTA SIIRTOKUVÄ  
APPLICERA DECALLEN  
貼上水印紙



穴を埋めてください  
FILL HOLE  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
TÄYTÄ REIKÄ  
FYLL HÅLET  
把孔填平



接着剤が乾くまで2〜3分待ってください  
PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY  
ENIGE MINUTEN WARTEN BIS DER KLEBSTOFF GETROCKNET IST  
ASPETTARE ALCUN MINUTI FINCHE LA COLLA SI E SECCATA  
VUILLEZ PATIENTER QUELQUES JOUJOUR/SECHARE  
VANTA NÄGRA MINUTER TILLS TORR  
COOTA MAUTAMA MINUUTTI KUNNES KUVUNUT  
稍候數分鐘 直至接著劑乾固



注意してください  
BE CAREFUL  
HIER VORSICHT  
FAIRE ATTENTION  
FAIRE ATTENZIONE  
VAROVASTI  
FORIKTIGT  
小心留意



穴を開けてください  
OPEN HOLE  
OFFNEN  
FAIRE UN TROU  
FORO APERTO  
AVAA REIKÄ  
ÖPPNÄ HÅLET  
鑽孔



接着してください  
CEMENT TOGETHER  
ZUSAMMENKLEBEN  
COLLER ENSEMBLE  
INCOLLARE INSIEME  
LIMMAA YHTEEN  
LIMMA IHOP  
用膠黏合



折り曲げてください  
BEND  
BITTE BIEGEN  
PLIER S'IL VOUS PLAÎT  
PIEGARE  
TAITA  
BOCKA  
臣曲



どちらか選択してください  
OPTIONAL  
NACH BELIEBEN  
FACULTATIF  
FACOLTATIVO  
VALINNANVARAINEN  
VALBUR  
可以選擇採用



瞬間接着剤(金屬用)  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKIEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEA  
COLLA INSTANTANEA PER METALLU  
PIKALIMAA METALLIOSIA VARTEN  
SNABBLIM FÖR METALLDELAR  
金屬用速乾膠

### ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie ■ beziehen sich auf die Farbnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

### CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

### ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voilà la fin de cette colonne pour la signification des symboles

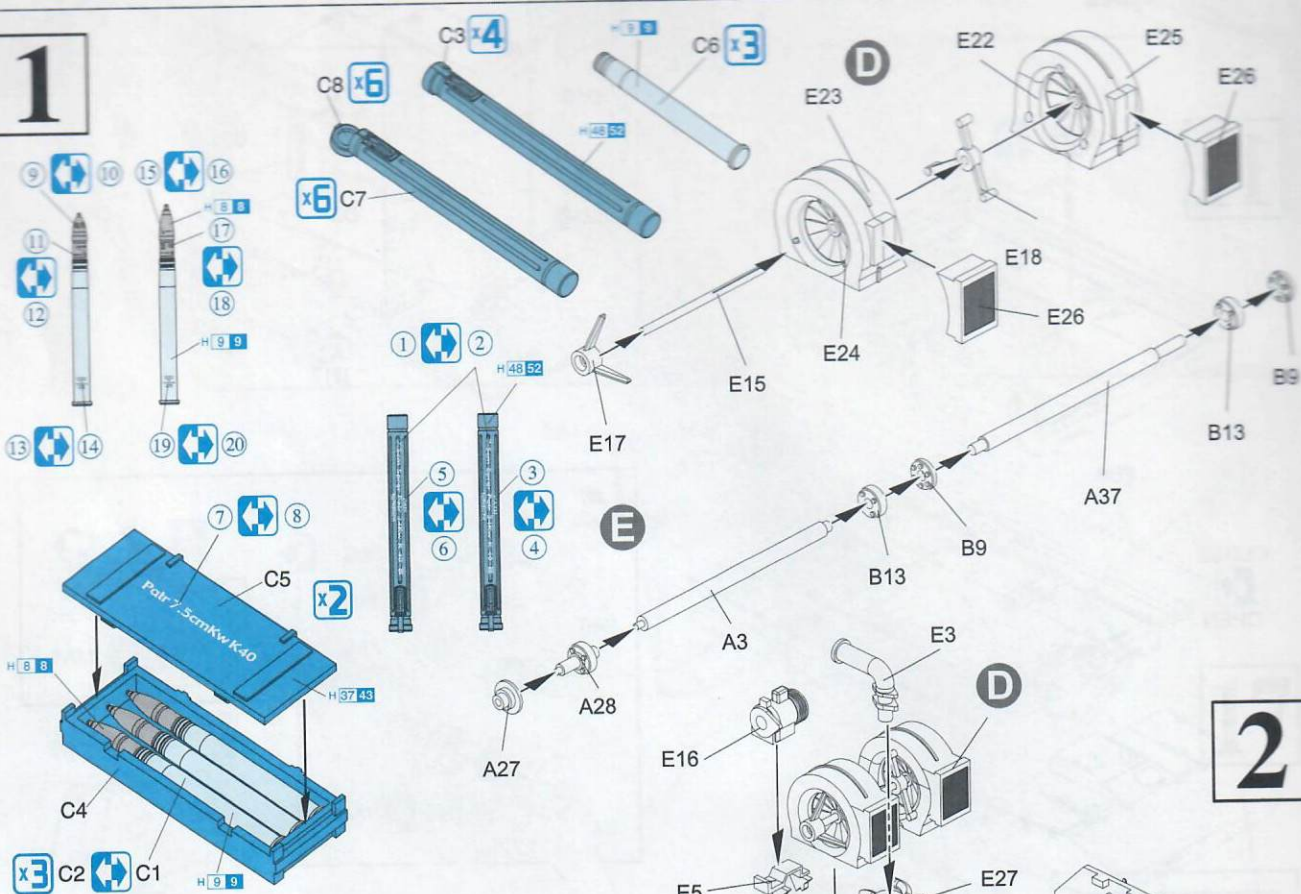
### ATTENZIONE

- Non usare colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Verdere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

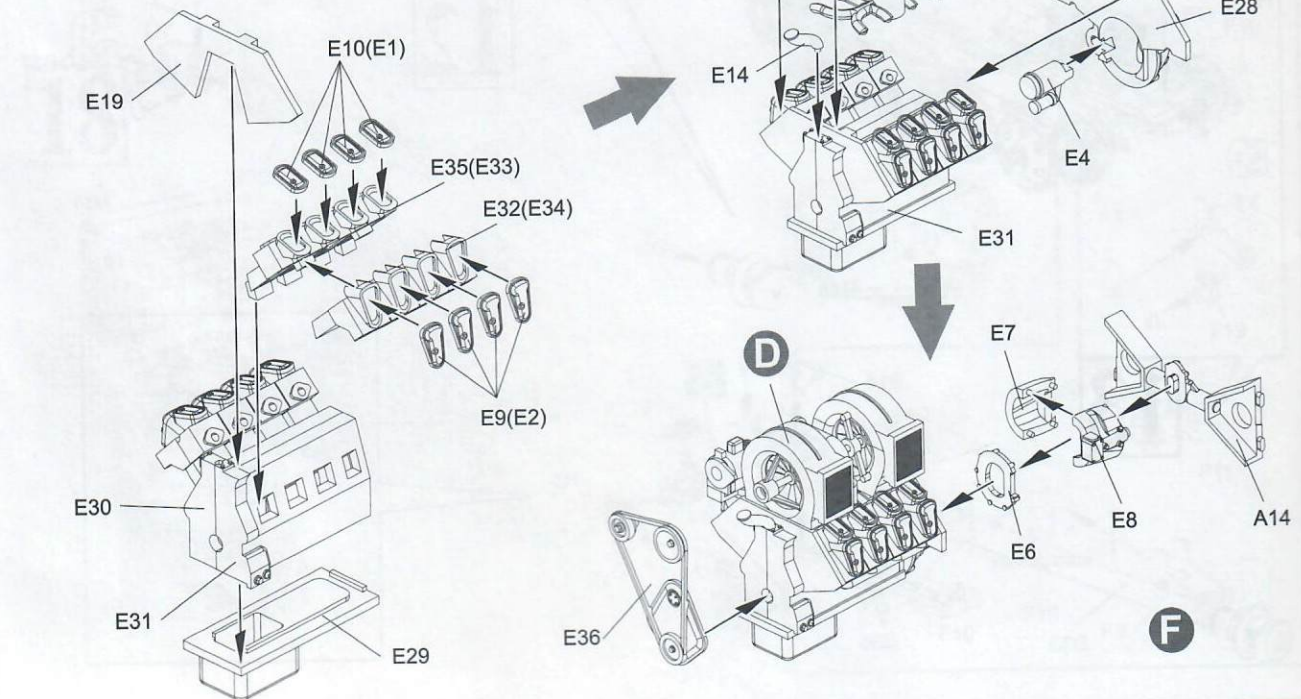
## H 1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H 8 8	シルバー(銀)	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 9 9	ゴールド(金)	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
H 11 62	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	啞白色
H 12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H 37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 47 41	レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐、啡紅色
H 48 52	オリーブグレー	1723	FIELD GRAY(2)	FELDGRAU(2)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(2)	VERDE CAMPO	田灰色(2)
H 76 61	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 80 54	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	秖磯綠色
H 403	ダークイエロー	2095	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

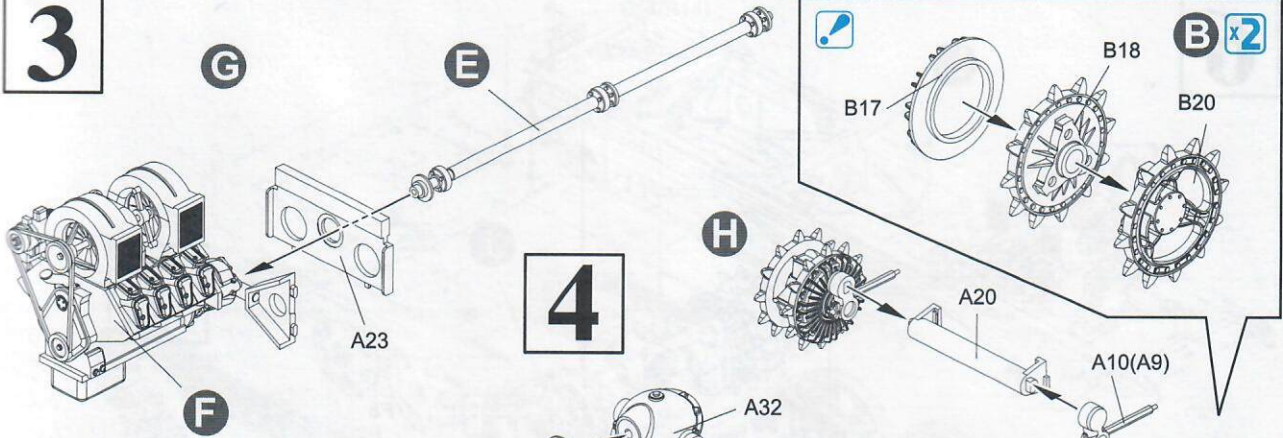
# 1



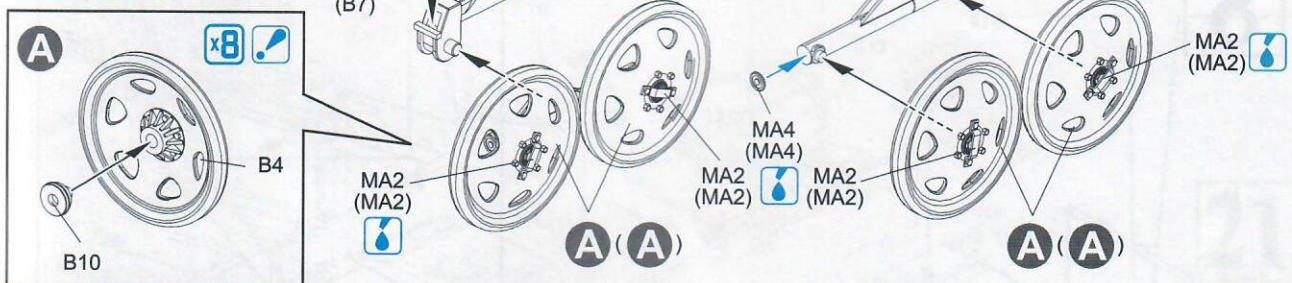
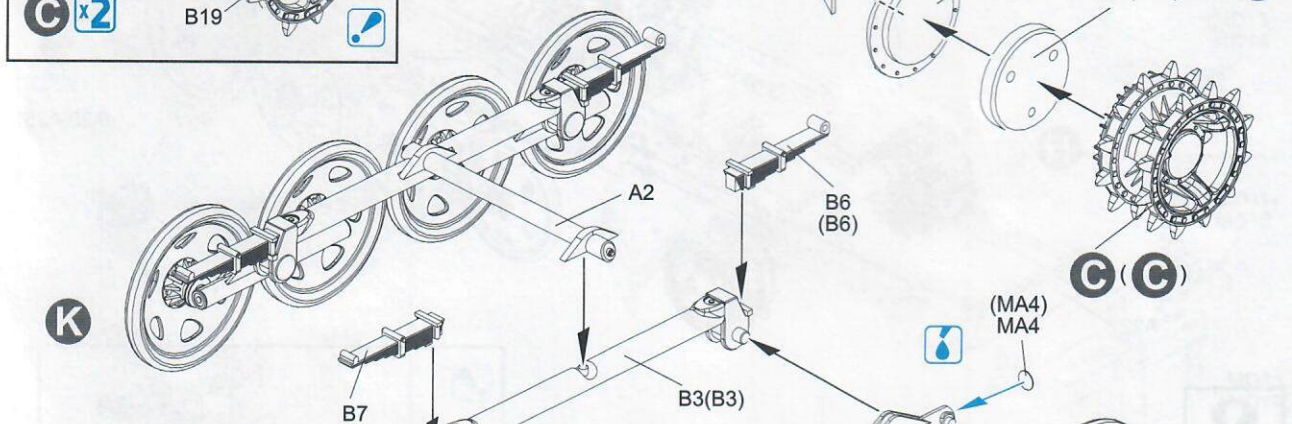
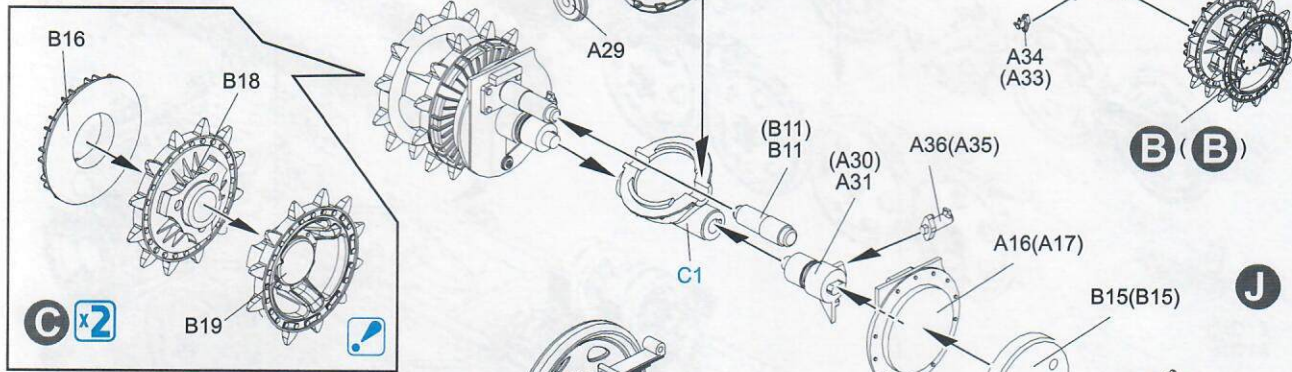
# 2



# 3



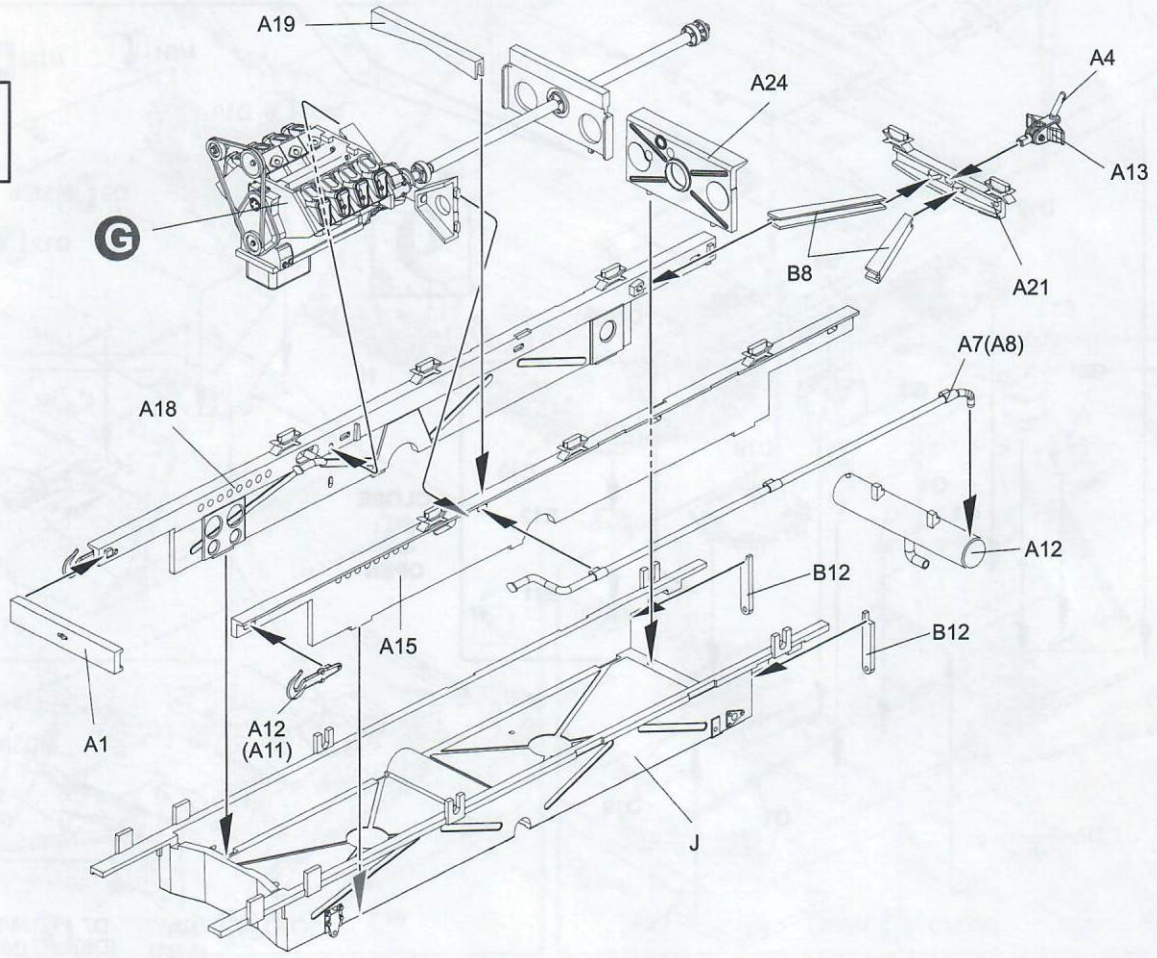
# 4



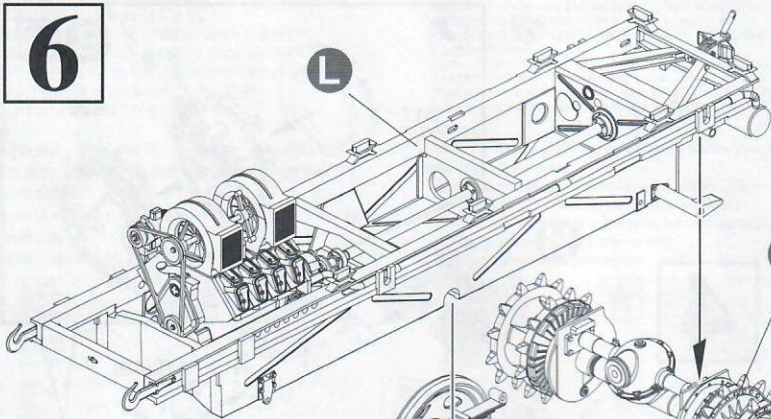
**5**

**L**

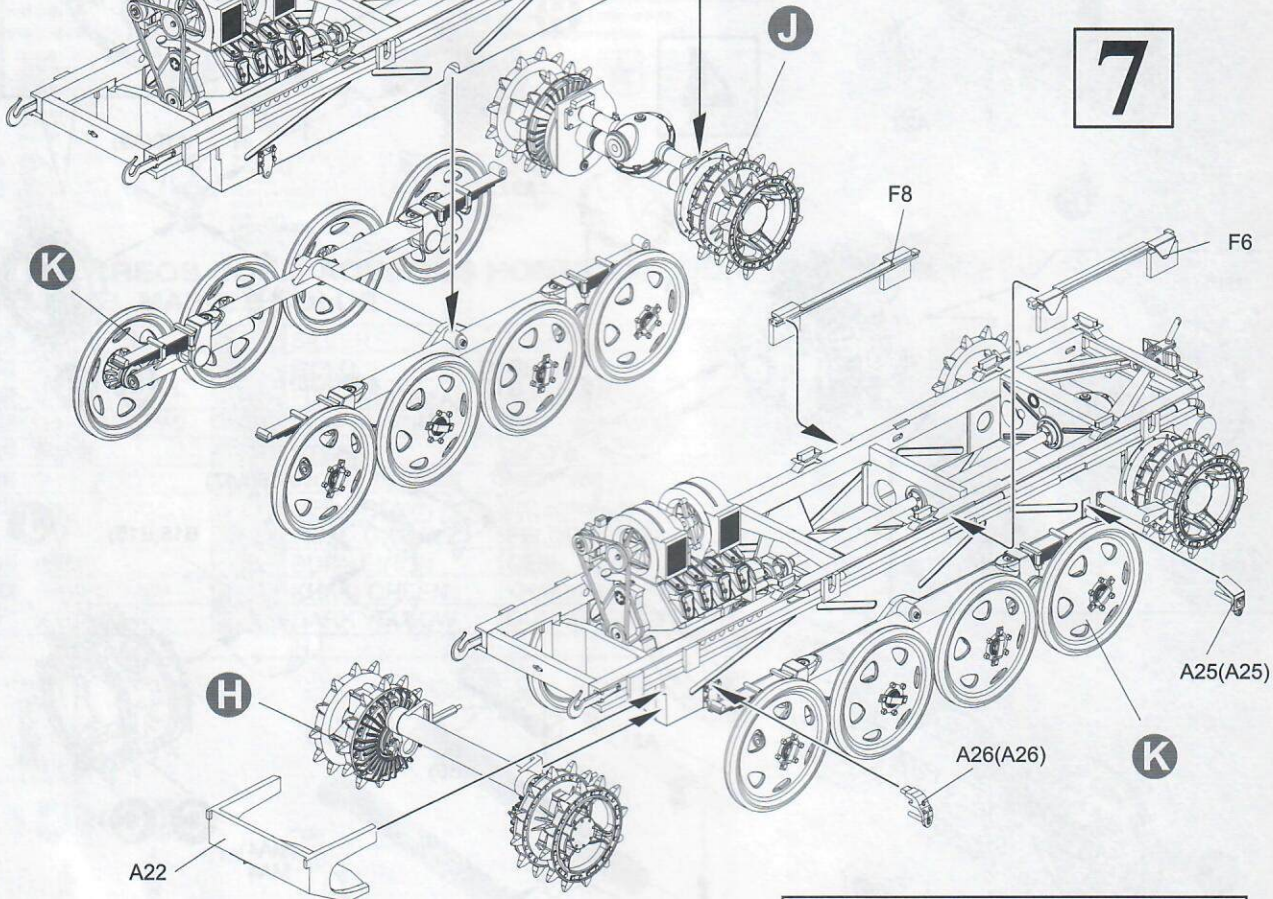
**G**



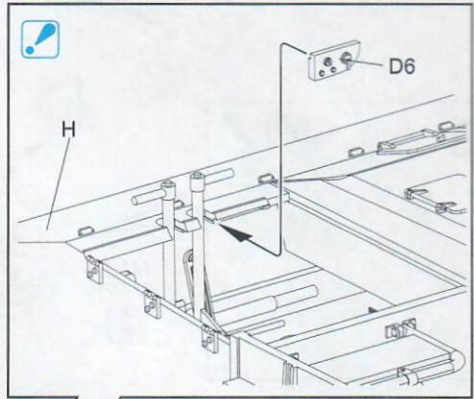
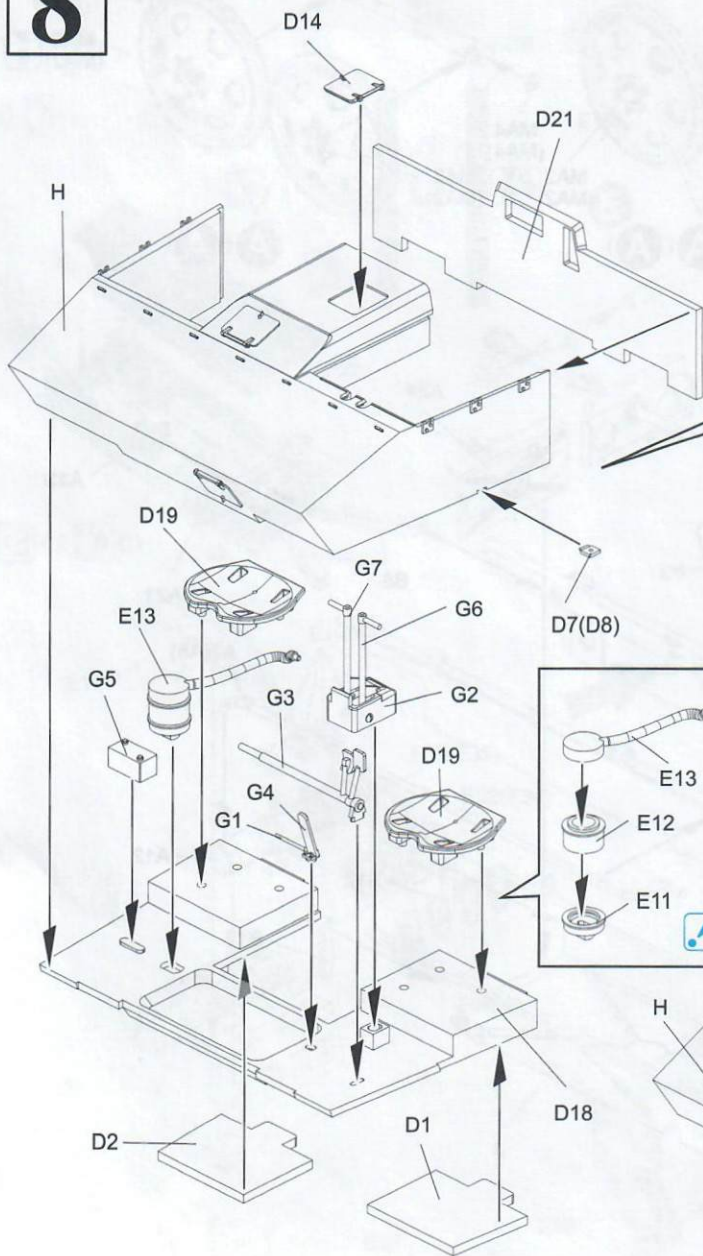
6



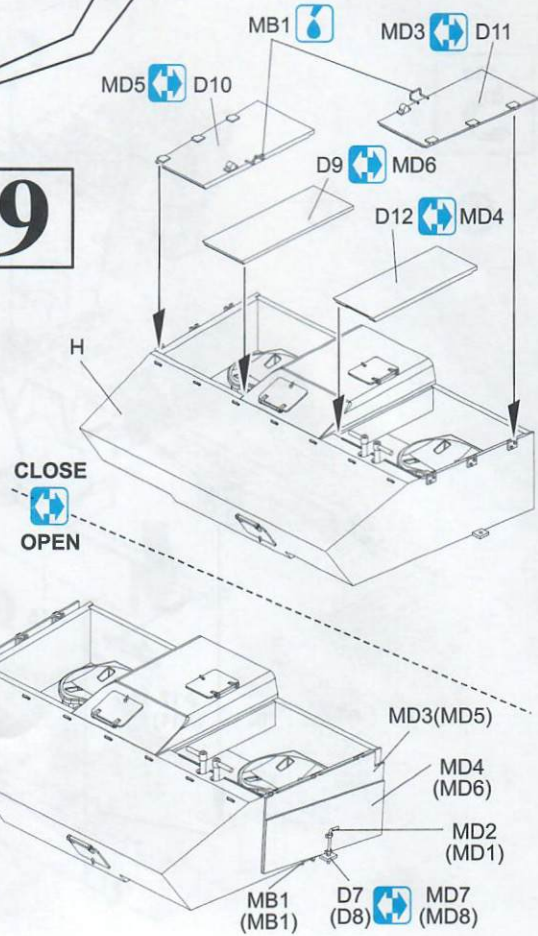
7



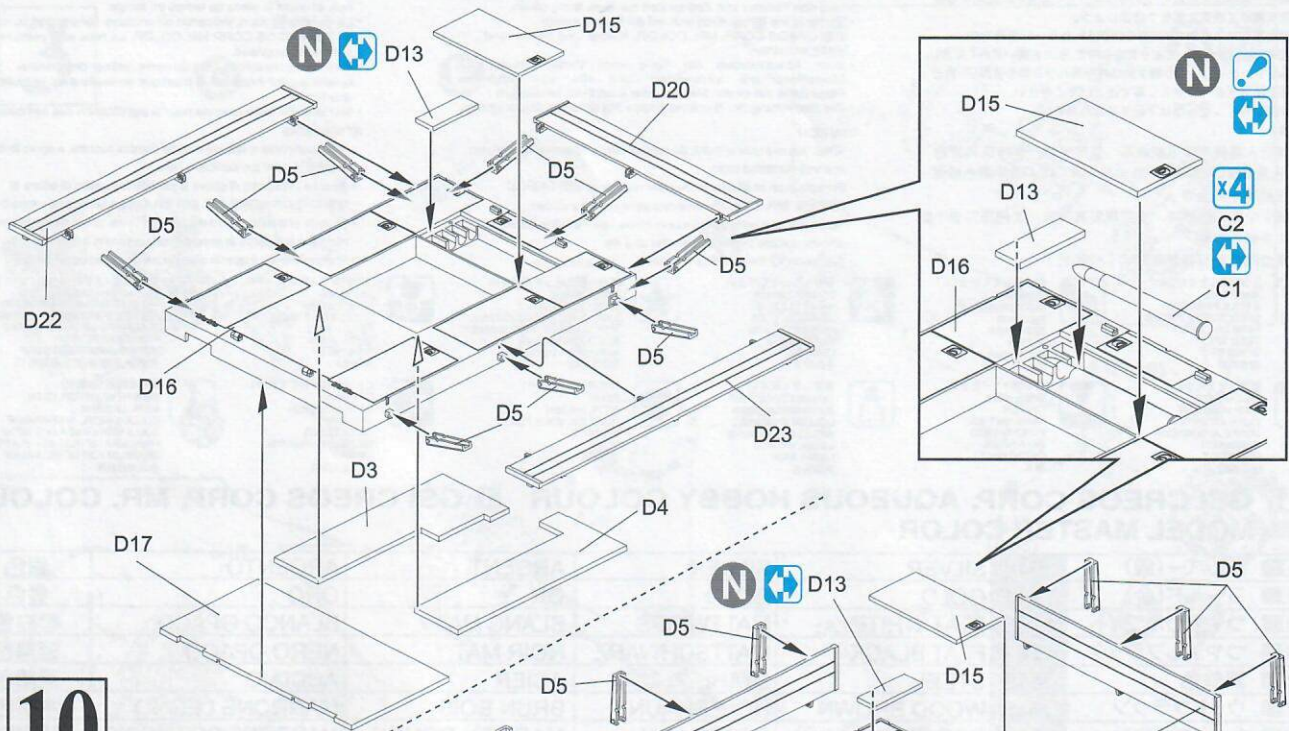
8



9







**10**

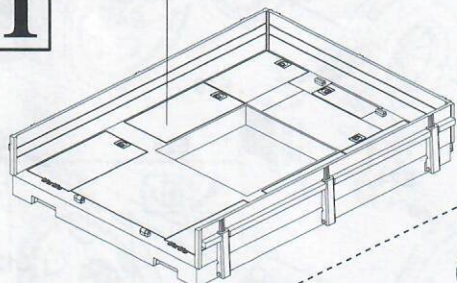
OPEN  
CLOSE

M1

M2

**11**

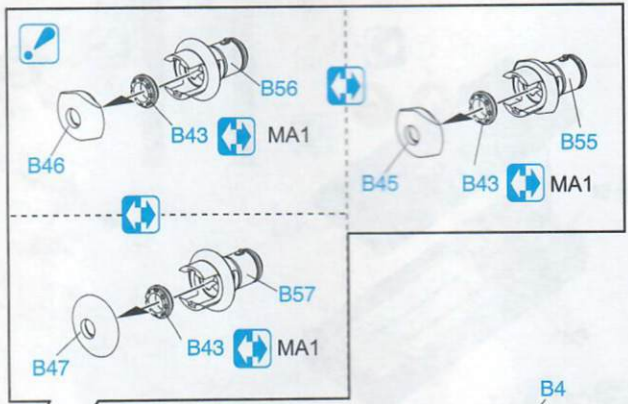
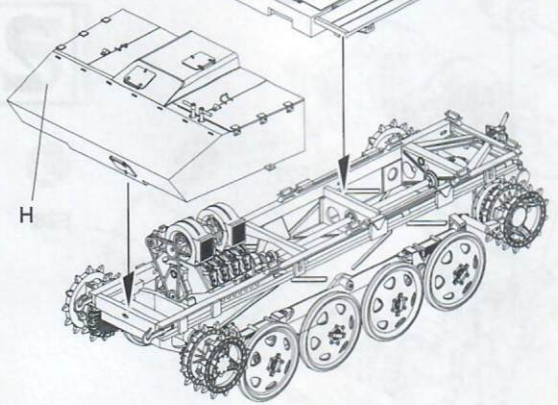
M2



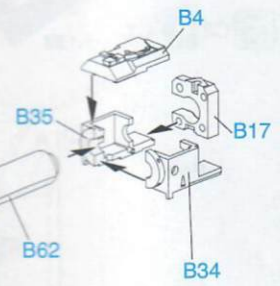
M1

CLOSE  
OPEN

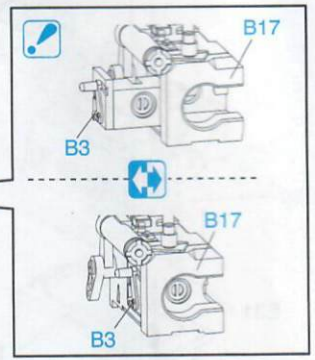
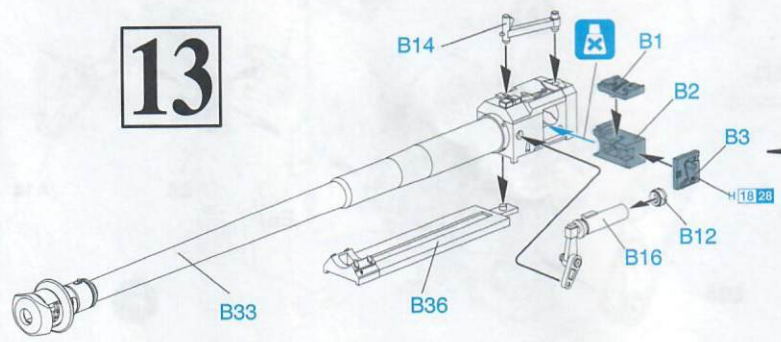
M1



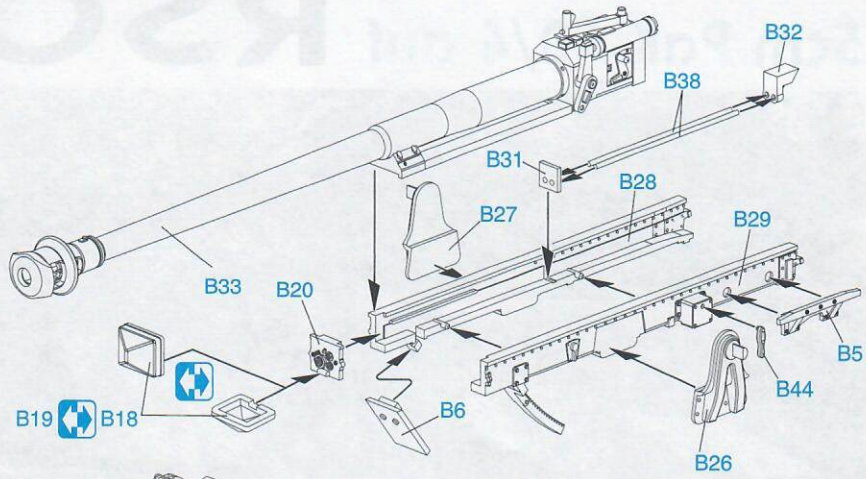
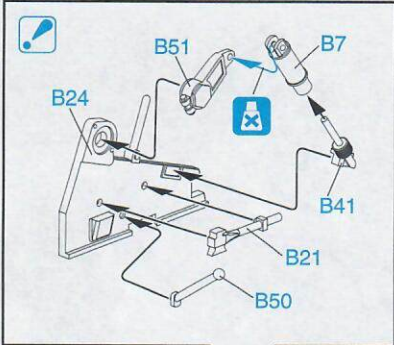
12



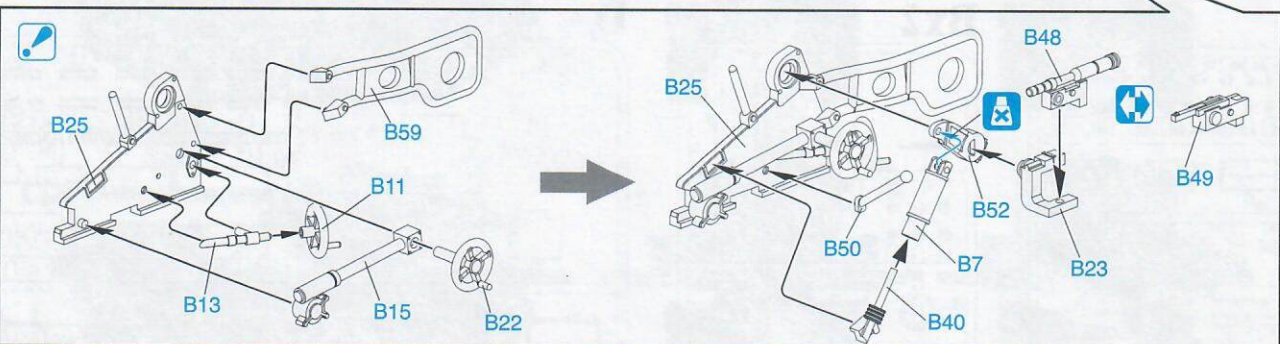
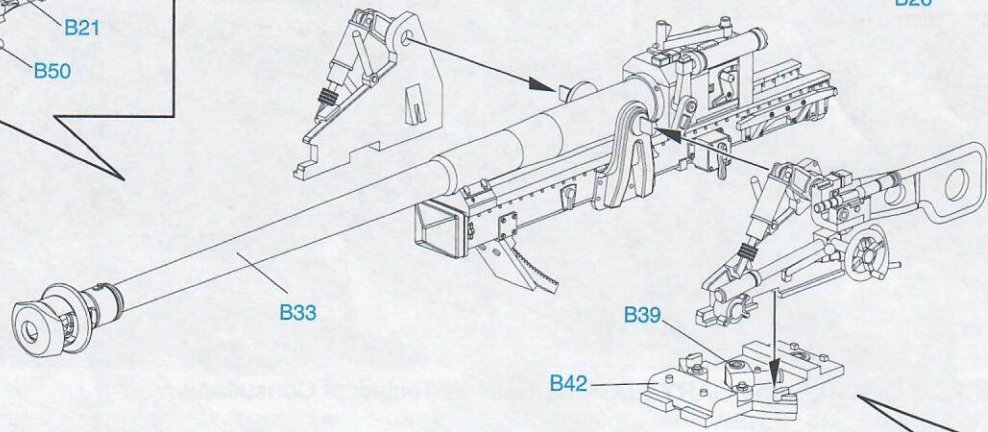
13



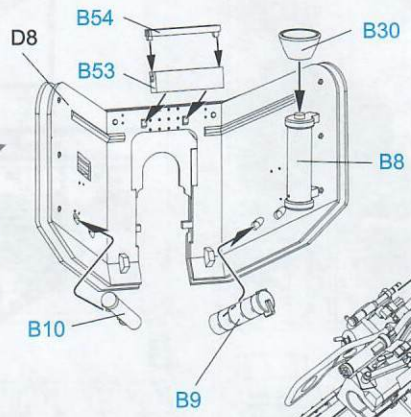
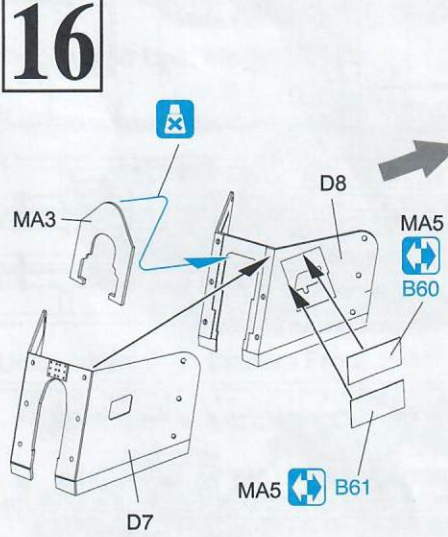
14



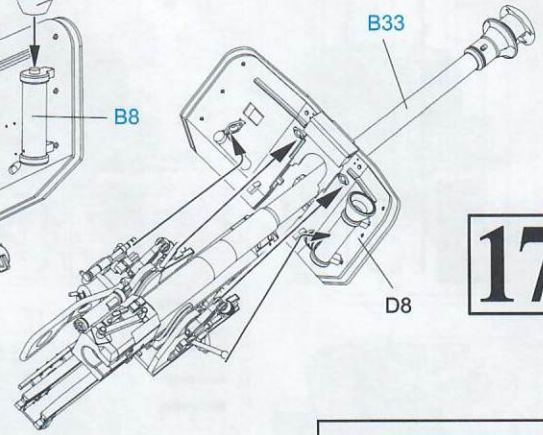
15



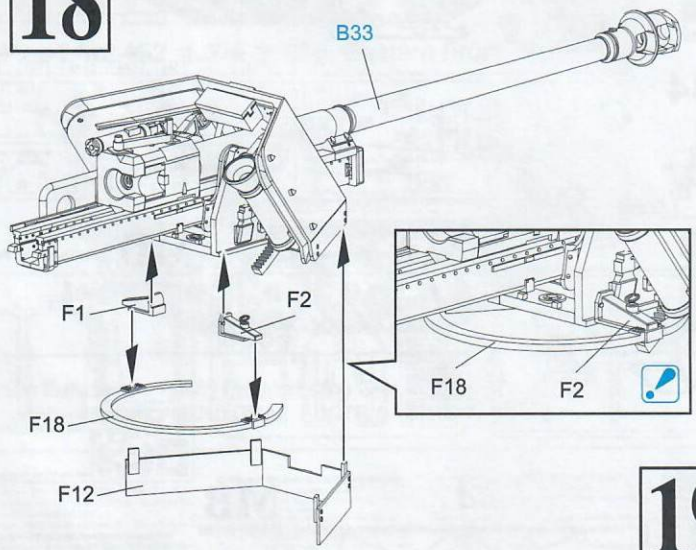
# 16



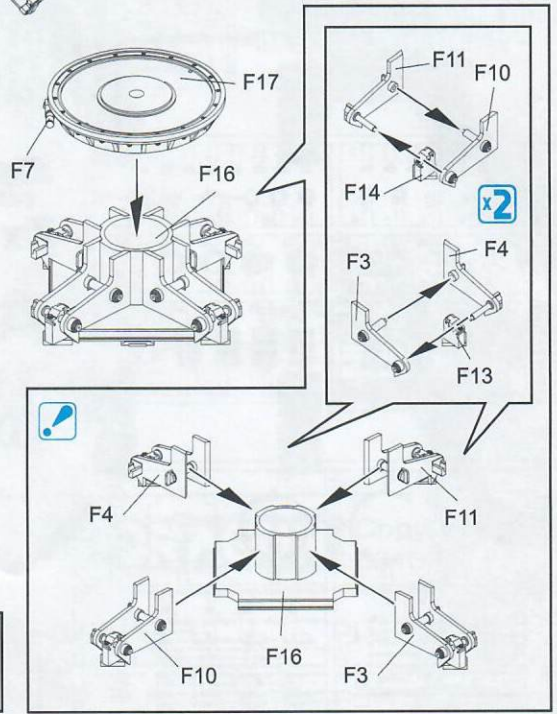
# 17

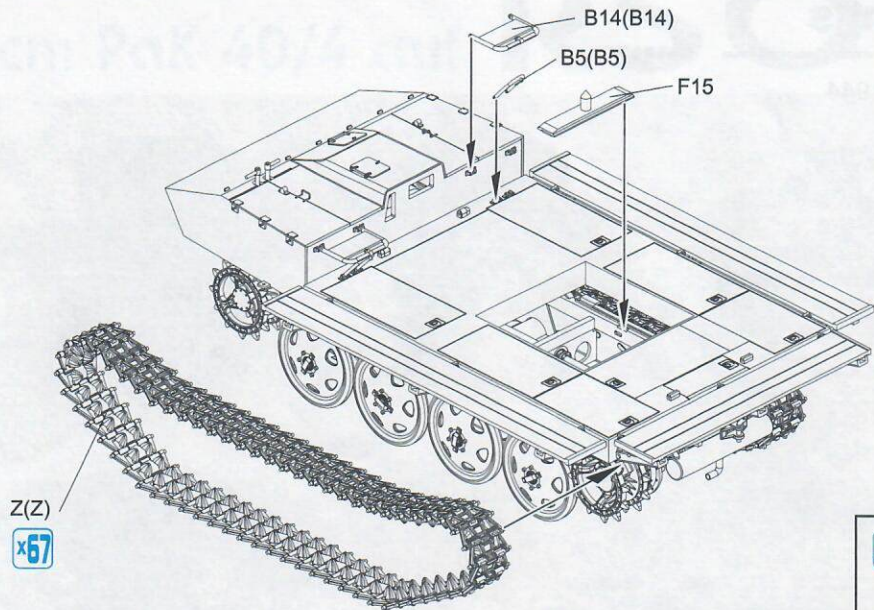


# 18

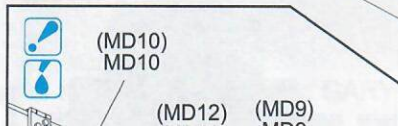
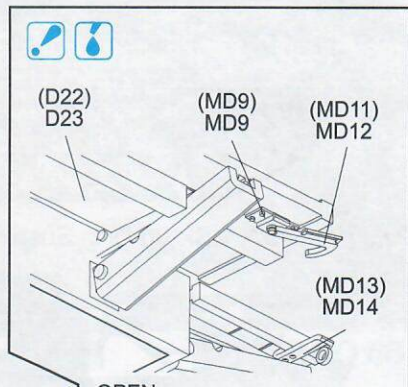
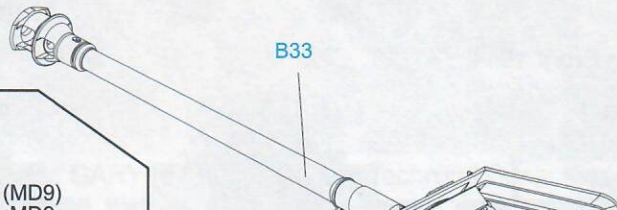


# 19

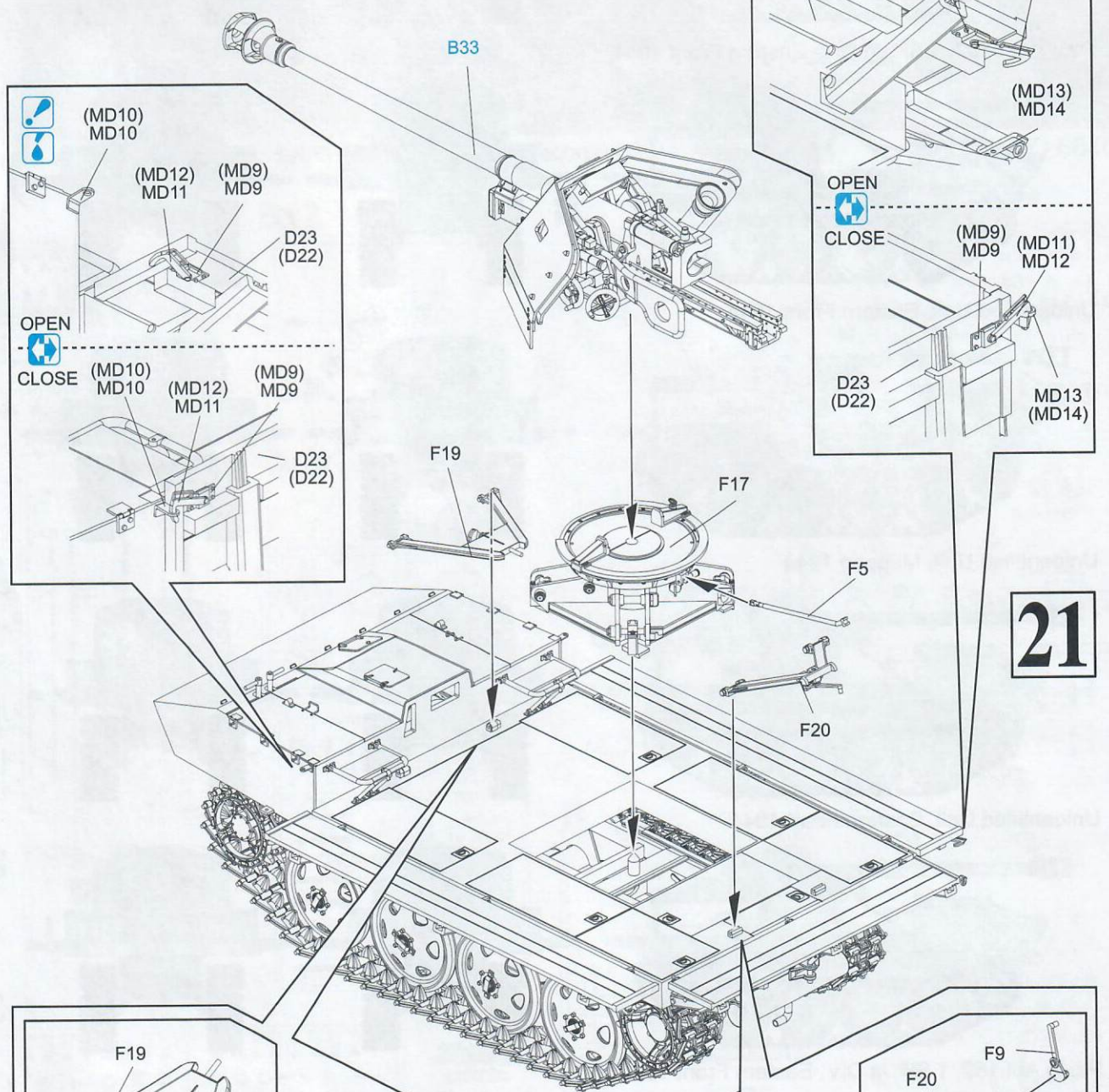




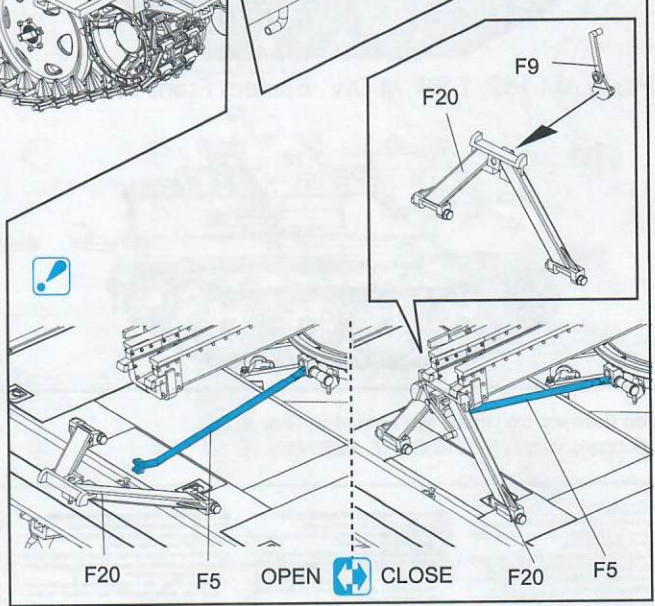
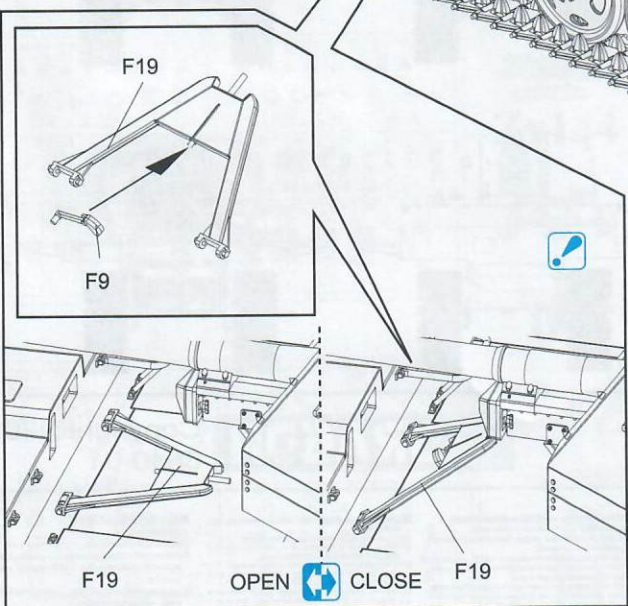
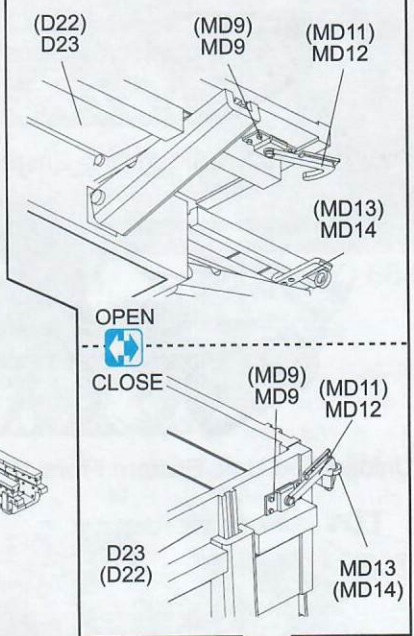
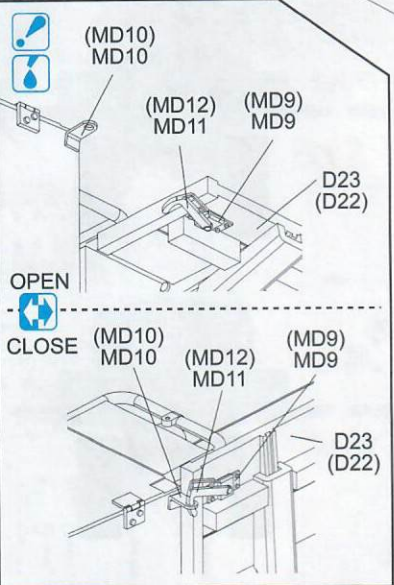
20



Z(Z)  
x67



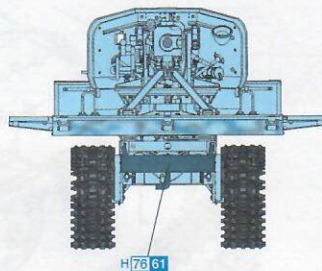
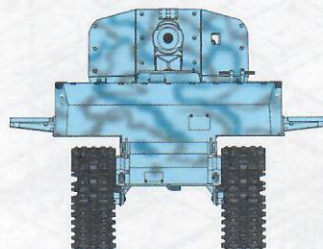
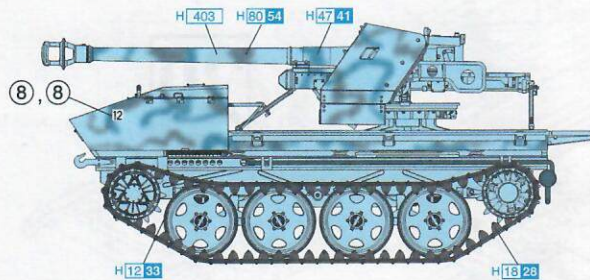
**21**



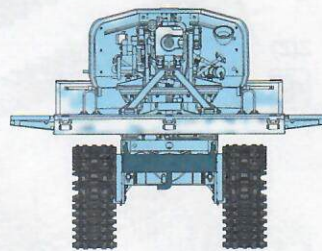
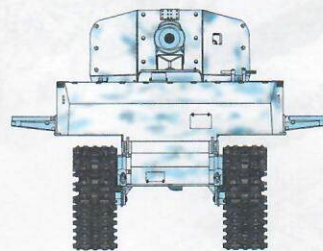
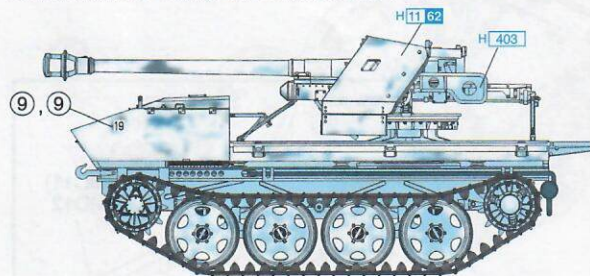
# Painting & Markings

マーキング及び塗装図    Markierungen und Bemalung    Decoration et Peinture    Marchio & Pittura    標貼及着色指示

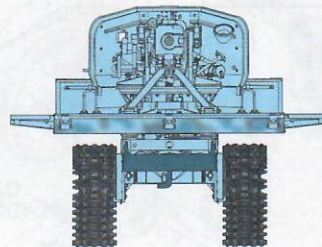
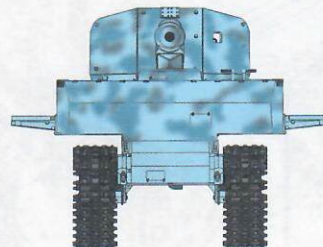
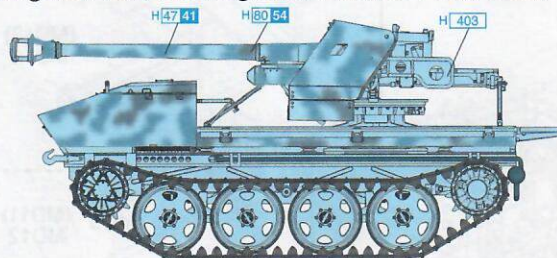
## Unidentified Unit, Eastern Front 1944



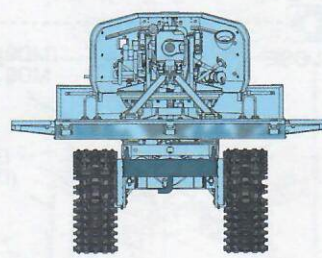
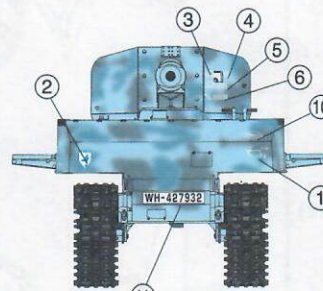
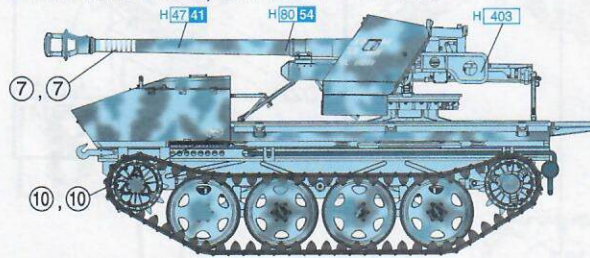
## Unidentified Unit, Eastern Front 1944



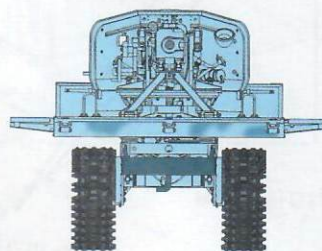
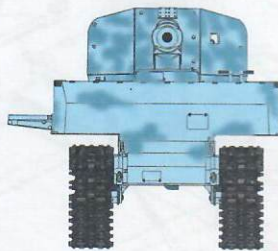
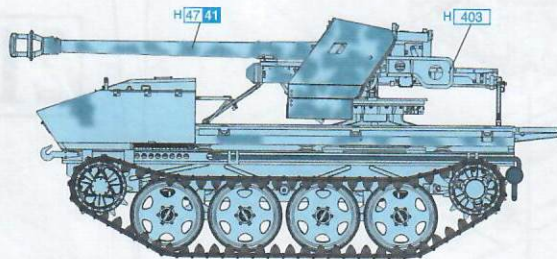
## Pz.Jg.Abt.152, 1.Ski.Jg.Div., Eastern Front 1944



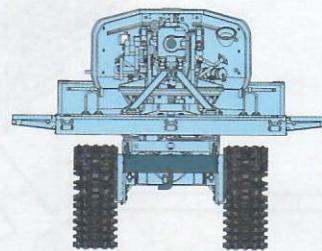
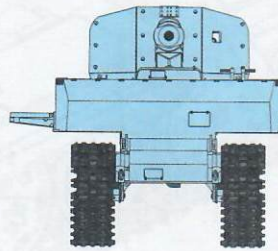
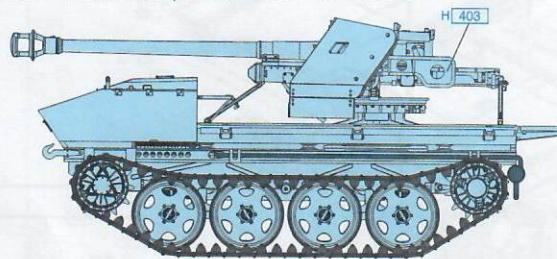
## Unidentified Unit, Eastern Front 1944



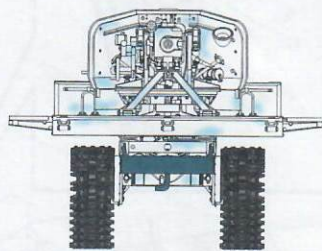
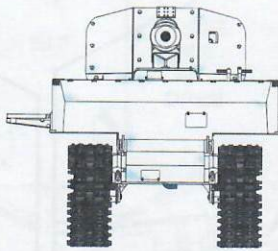
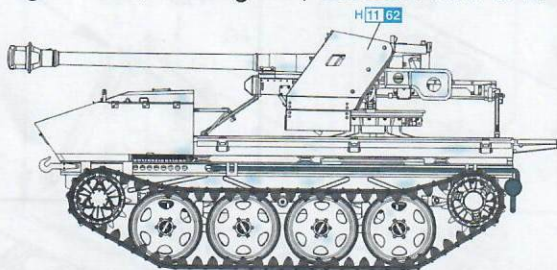
## Identified Unit, Meppen 1944



## Unidentified Unit, Eastern Front 1944



## Pz.Jg.Abt.152, 1.Ski.Jg.Div., Eastern Front 1944



**Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.**  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



**DRAGON**

Copyright©2010  
6640-01

- アカールを貼る方
- 番号が記されたアカールを貼る場所の汚れを試着取ってください。
- 貼り方のアカールを切り取る。1枚ずつ水、またはぬるま湯に溶解して20分程度漬けます。
- 番号が記された部分にアカールを貼る際、指先で軽くかき落とします。その際、白紙をすらすらと何枚か用紙の裏面に貼ります。
- 番号が少量の水をつけて潤滑した後、ぬらさない布等で内部の番号が現れるまで拭いてください。
- アカールが剥がれ残った場合は多少の水をぬるま湯で、アカールまわりの部分を拭き取ってください。

- Correct Method for Applying Decals
- Clean the model surface with a wet cloth.
- Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide a soft fine backing paper onto the model.
- Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- After the decal is dry, use a wet cloth to gently wipe away any residual left around them.

- Das Korrekte Anbringen der Abziehbilder
- Reinigen Sie das Modell mit feuchtem Tuch reinigen.
- Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauszuschneiden, und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv von Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, es anhalten. Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserreste unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- Entfernen Sie beim Anbringen der Abziehbilder die Fingerspitzenreste mit einem feuchtem Tuch.

- Modo esatto per applicare le decalcomanie
- Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- Ritagliare separatamente ciascun disegno e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.
- Controllare con pollice se il disegno è staccato sulla base di carta. In questo caso, appoggiare nella esatta posizione sul modello, e scivolare delicata dalla base di carta.
- Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla rimasto alle decalcomanie stesse.

- Comment appliquer les décalcomanies correctement
- Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- Découper chaque décalcomanie ou sa feuille de papier et la plonger dans l'eau chaude pendant vingt secondes.
- Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit cherché sur le modèle et retirer délicatement le papier-support.
- Positionner le décalcomanie soigneusement avec un doigt humide et éponger tout excès d'eau et de bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- Quand les décalcomanies sont sèches, ôter les colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

- 貼上水印標貼の正確方法:
- 汚れをぬるま湯で洗ってください。
- 番号が記された部分にアカールを貼る際、指先で軽くかき落とします。その際、白紙をすらすらと何枚か用紙の裏面に貼ります。
- 番号が少量の水をつけて潤滑した後、ぬらさない布等で内部の番号が現れるまで拭いてください。
- アカールが剥がれ残った場合は多少の水をぬるま湯で、アカールまわりの部分を拭き取ってください。